ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 23. apríla 2010

o financovaní pracovného programu na rok 2010 týkajúceho sa odbornej prípravy v oblasti bezpečnosti potravín a krmív, zdravia zvierat a dobrých podmienok zvierat v rámci programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny

(2010/230/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev [1] (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a najmä na jeho článok 75,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev [2] (ďalej len „vykonávacie pravidlá“), a najmä na jeho článok 90,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 58/2003 z 19. decembra 2002, ktoré stanovuje štatút výkonných orgánov, ktorým majú byť zverené niektoré úlohy v rámci riadenia programov Spoločenstva [3], a najmä na jeho článok 12 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá [4], a najmä na jeho článok 66 ods. 1 písm. b) a c),

keďže:

(1) V nariadení (ES) č. 882/2004 sa stanovujú všeobecné pravidlá uskutočňovania úradných kontrol na overenie dodržiavania pravidiel týkajúcich sa predchádzania rizikám, ktoré hrozia ľuďom a zvieratám, odstraňovania týchto rizík alebo ich znižovania na prijateľnú úroveň a zaručenie korektných praktík v obchode s krmivami a potravinami a ochrana záujmov spotrebiteľov. V článku 51 uvedeného nariadenia sa stanovuje, že Komisia môže organizovať kurzy odbornej prípravy pre personál príslušných orgánov členských štátov zodpovedný za úradné kontroly uvedené v danom nariadení, ktoré môžu byť otvorené pre účastníkov z tretích krajín, najmä z rozvojových krajín. Tieto kurzy môžu zahŕňať najmä odbornú prípravu v oblasti krmivového a potravinového práva Únie a predpisov o zdraví zvierat a o dobrých podmienkach zvierat.

(2) V záujme dosiahnutia cieľov stanovených v nariadení (ES) č. 882/2004 Komisia zriadila program Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny. V oznámení Komisie KOM(2006) 519 v konečnom znení [5] sa skúmajú možnosti budúcej organizácie odbornej prípravy.

(3) Preto by sa mal prijať pracovný program na rok 2010 zameraný na vykonávanie programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny.

(4) Rozhodnutím Komisie 2004/858/ES z 15. decembra 2004, zakladajúcim výkonnú agentúru s názvom Výkonná agentúra pre program verejného zdravia, ktorá je poverená riadením akčného programu Spoločenstva v oblasti verejného zdravia v súlade s nariadením Rady (ES) č. 58/2003 [6], bola vytvorená Výkonná agentúra pre program verejného zdravia (ďalej len „agentúra“).

(5) Okrem toho boli rozhodnutím Komisie K(2008) 4943 z 9. septembra 2008 na agentúru delegované určité úlohy spojené s riadením a vykonávaním programu, ktoré sa týkajú opatrení odbornej prípravy v oblasti bezpečnosti potravín uskutočňovaných podľa nariadenia (ES) č. 882/2004. Agentúre by sa preto mala poskytnúť dotácia na prevádzku na rok 2010 na financovanie činností týkajúcich sa programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny.

(6) Keďže pracovný program na rok 2010 poskytuje dostatočne podrobný rámec, toto rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 90 vykonávacích pravidiel.

[1] Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 11, 16.1.2003, s. 1.
[4] Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.
[5] SEK(2006) 1163 a SEK(2006) 1164 z 20. septembra 2006.
[6] Ú. v. EÚ L 369, 16.12.2004, s. 73.

(7) Na účely uplatňovania tohto rozhodnutia je vhodné vymedziť pojem „podstatná zmena“ v zmysle článku 90 ods. 4 vykonávacích pravidiel.

(8) Podľa článku 83 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002 sa potvrdenie platnosti, povolenie a výplata výdavkov musia uskutočniť v lehotách ustanovených vo vykonávacích pravidlách. Tieto pravidlá majú tiež špecifikovať okolnosti, za ktorých sú veritelia, ktorým sa zaplatí s omeškaním, oprávnení dostať úrok z omeškania, ktorým sa zaťaží riadok, z ktorého bola zaplatená istina.

(9) Týmto rozhodnutím by sa preto mali poskytnúť pravidlá o platbe úroku z omeškania za oneskorené platby, ktoré sa týkajú činností zahrnutých v pracovnom programe na rok 2010,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa prijíma pracovný program na vykonávanie programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny v roku 2010 stanovený v prílohe. Predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Článok 2

1. Celková čiastka finančného príspevku Komisie na vykonávanie pracovného programu je 15 370 000 EUR a má sa financovať z týchto rozpočtových položiek všeobecného rozpočtu Európskej únie na rok 2010:

a) rozpočtová položka č. 17 04 07 01: 14 000 000 EUR;

b) rozpočtová položka č. 17 01 04 05: 260 000 EUR;

c) rozpočtová položka č. 17 01 04 31: 1 110 000 EUR.

2. Suma stanovená v odseku 1 písm. c) sa vyplatí Výkonnej agentúre pre zdravie a spotrebiteľov a predstavuje dotáciu na prevádzku.

3. Úrok z omeškania za oneskorenú platbu sa tiež môže vyplatiť z rovnakých rozpočtových položiek v súlade s článkom 83 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Článok 3

Kumulované zmeny príspevkov na konkrétne akcie, na ktoré sa vzťahuje pracovný program, neprevyšujúce 20 % maximálneho finančného príspevku stanoveného v článku 2 ods. 1, sa nepovažujú za podstatné v zmysle článku 90 ods. 4 nariadenia (ES, Euratom) č. 2342/2002 pod podmienkou, že významným spôsobom neovplyvňujú charakter a cieľ pracovného programu.

Povoľujúci úradník môže prijať takéto zmeny v súlade so zásadami riadneho finančného hospodárenia a proporcionality.

V Bruseli 23. apríla 2010

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Pracovný program na rok 2010 týkajúci sa odbornej prípravy v oblasti bezpečnosti potravín a krmív, zdravia zvierat a dobrých podmienok zvierat v rámci programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny

1.1. **Úvod**

Tento pracovný program obsahuje tri vykonávacie opatrenia na rok 2010. Na základe cieľov stanovených v nariadení (ES) č. 882/2004 je rozdelenie rozpočtu a hlavné akcie nasledujúce:

1.2. Verejné obstarávanie (vykonané priamym centralizovaným riadením):	
1.2.1. Odborná príprava: externé zmluvy na vykonávanie programu odbornej prípravy	14 000 000 EUR
1.2.2. Odborná príprava: výročná správa, vybavenie a nástroje v oblasti informačných technológií, propagačný materiál, informačné a komunikačné pomôcky	260 000 EUR
1.3. Iné akcie: dotácia na prevádzku pre Výkonnú agentúru pre program verejného zdravia	1 110 000 EUR
SPOLU	15 370 000 EUR

1.2. **Verejné obstarávanie**

Celkový rozpočet vyhradený na zmluvy o verejnom obstarávaní v roku 2010 dosahuje výšku 14 000 000 EUR.

1.2.1. *Odborná príprava: externé zmluvy na vykonávanie programu odbornej prípravy*

PRÁVNY ZÁKLAD

Nariadenie (ES) č. 882/2004, článok 51 a článok 66 ods. 1 písm. b).

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 04 07 01

PREDBEŽNÝ POČET A DRUH PREDPOKLADANÝCH ZÁKAZIEK

V prípade každej z uvedených technických otázok sa podpíše jedna alebo viac osobitných zmlúv o poskytovaní služieb. Odhaduje sa, že sa podpíše približne 17 zmlúv o poskytovaní služieb. Externí dodávatelia sú zapojení najmä do organizačných a logistických aspektov činností v oblasti odbornej prípravy.

PREDMET PREDPOKLADANÝCH ZÁKAZIEK (AK HO MOŽNO UVIESŤ)

V roku 2010 sa akcia odbornej prípravy bude týkať týchto tém:

— veterinárne kontroly a kontroly bezpečnosti krmív na hraničných inšpekčných staniciach (letiská, námorné prístavy a cesty/železnica),

— zoonózy a mikrobiologické kritériá pre potraviny,

— dobré podmienky zvierat,

— prípravky na ochranu rastlín,

— krmivové právo: dôraz na pravidlá hygieny krmív,

— prevencia, kontrola a eradikácia prenosných spongiformných encefalopatií,

— kontroly výrobkov, ktoré nie sú živočíšneho pôvodu, pri dovoze,

— systémy kvality EÚ (ekologické poľnohospodárstvo a zemepisné označenia),

— audit úradných systémov kontroly,

— podpora kontrol Únie v členských štátoch a v tretích krajinách,

— RASFF/TRACES v tretích krajinách,

— analýza GMO,

— predpisy EÚ týkajúce sa potravín a požiadavky na dovoz potravín,

— diagnostikovanie a kontrola vysokopatogénnej vtáčej chrípky a iných chorôb zvierat,

— ostatné záležitosti týkajúce sa zdravia a dobrých podmienok zvierat, záležitosti bezpečnosti krmív a potravín, spolupráce s inými medzinárodnými organizáciami zaoberajúcimi sa odbornou prípravou v oblasti bezpečnosti potravín a štúdie, konferencie a hodnotenie.

VYKONÁVANIE

13 320 000 EUR [financovanie opatrení týkajúcich sa bezpečnosti potravín v rámci nariadenia (ES) č. 882/2004] bude riadiť a vykonávať Výkonná agentúra pre program verejného zdravia [rozhodnutie Komisie 2008/544/ES ([1])]. Zostávajúcich 680 000 EUR Komisia použije na pokrytie programu týkajúceho sa GMO a na štúdie, konferencie a hodnotenie.

ORIENTAČNÝ ČASOVÝ RÁMEC ZAČATIA VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Približne v období od apríla do júna s cieľom podpísať zmluvy počas roka 2010.

ORIENTAČNÁ SUMA PRE VÝZVU NA PREDKLADANIE PONÚK

14 000 000 EUR.

1.2.2. *Odborná príprava: výročná správa, vybavenie a nástroje v oblasti informačných technológií, propagačný materiál, informačné a komunikačné pomôcky*

PRÁVNY ZÁKLAD

Nariadenie (ES) č. 882/2004, článok 66 ods. 1 písm. c).

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 01 04 05.

ORIENTAČNÝ POČET A DRUH PREDPOKLADANÝCH ZÁKAZIEK

Odhaduje sa, že sa podpíšu približne 3 zmluvy o poskytovaní služieb.

PREDMET PREDPOKLADANÝCH ZÁKAZIEK (AK HO MOŽNO UVIESŤ)

Akcie, ktoré sa majú financovať z tohto rozpočtu, majú za cieľ zabezpečiť programy odbornej prípravy, vybavenie a nástroje v oblasti informačných technológií a elektronického vzdelávania, ako aj propagačný materiál, informačné a komunikačné pomôcky.

VYKONÁVANIE

Túto akciu vykoná priamo GR SANCO.

ORIENTAČNÝ ČASOVÝ RÁMEC ZAČATIA VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Približne od apríla do septembra.

ORIENTAČNÁ SUMA PRE VÝZVU NA PREDKLADANIE PONÚK

260 000 EUR.

1.3. **Iné akcie: dotácia na prevádzku pre Výkonnú agentúru pre program verejného zdravia**

PRÁVNY ZÁKLAD

Nariadenie (ES) č. 58/2003, najmä článok 12 ods. 3.

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 01 04 31.

SUMA

1 110 000 EUR.

OPIS A CIEĽ VYKONÁVACIEHO OPATRENIA

Týmto rozpočtom sa financuje dotácia na prevádzku agentúry na rok 2010 týkajúca sa programov v rámci „výdavkovej kapitoly 2 finančného výhľadu“. Rozpočtovou položkou 17 01 04 31 sa financuje dotácia na prevádzku agentúry na rok 2010, pokiaľ ide o časť týkajúcu sa programu Lepšia odborná príprava pre bezpečnejšie potraviny. Podľa článku 12 ods. 3 nariadenia (ES) č. 58/2003 sa má dotácia na prevádzku čerpať z finančných prostriedkov na programy Spoločenstva riadené agentúrou. V rozpočte na rok 2010 sa vytvorili dve osobitné rozpočtové položky na dotáciu, ktorá sa má vyplatiť EAHC – jedna pre programy výdavkovej kapitoly 2 a druhá pre programy v rámci výdavkovej kapitoly 3b finančného výhľadu.

([1]) Ú. v. EÚ L 173, 3.7.2008, s. 27.